

**Crédits et mentions obligatoires des spectacles**

---

**A prendre ou à voler ... ?! – La Nonna et les étoiles (BE)**

**Auteure :** Fanny Dumont

**Mise en scène :** Amanda Kibble

**Interprétation :** Sando, Julie Antoine, Clara Timsit et Fanny Dumont

**Scénographie :** Stéphanie Vandermeiren

**CO-Production** MCFA et Tax Shelter

**Actic – Kiddy Ride Police Patrol (NL)**

**De et par :** Jelle de Bruijn and Leo van der Veen.

**Aerofaunic (BE)**

**Compositions et arrangements musicaux:** Aurélie Charneux et Emmanuel Bailly

**Regard extérieur :** Silvia Guerra Costumes : Milena Forest

**Photos :** Idil Elmi

**Interprétation :**

**Clarinete:** Aurélie Charneux

**Trompette :** Rosalie Ballereau

**Saxophone et guitare:** Emmanuel Bailly

**Tuba :** Gilles Kremer

**Percussions :** Sara Moonen ou Clem Thomas

**Une co-production** Oreïka ASBL et MetX avec le soutien de Latitude 50 et l'An Vert.

**Ana Jordao et Vincent Kollar – A body and other objects (DE)**

**Direction artistique :** Ana Jordão

**Cocréation et Performance :** Ana Jordão and Vincent Kollar

**Chorégraphe et dramaturge :** Yotam Peled

**Musique et sound design :** Fabian Laute

**Scénographie :** Vincent Kollar

**Création lumière :** Boy den Boer

**Œil extérieur** : Geordie Brookman, Benjamin Richter, Pia Meuthen, Marta Alstadsæter, Kim-Jomi Fischer, Francesco Barba, Aleš Hrdlička

**Soutenu par** Espaço do Tempo (PT) | Pfefferberg Theater (DE) | CIRQUEON (CZ) | Panama Pictures (NL) | Chamäleon Theater (DE) | Dynamo Workspace (DK) Culture Moves Europe (EU) | Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt  
Recherchestipendium (DE)

### **AWAC – Thocolas est-il quelqu'un de bien ? (FR)**

**Conception et interprétation** : Nicolas Ibañez et Thomas Soudan

**Musique** : Mission of Bruma / Tortoise / Sonic Youth / No FX / Beastie Boys etc...

**Production** : A.W.A.C – ARTIST WITHOUT A CAUSE

**Co-production et soutien** : Latitude50, RudeBoy Crew, Decazeville Communauté, Service Culturel de Saint-Affrique

### **B-Side Company – Les Oubliées (FR)**

**Auteur-ice-s** : Flora Lacornerie, Camille Jacquot, Nathalie Bertholio, Angèle Pelletier, Viola Grazioli et Hugo Varret

**Interprètes** : Flora Lacornerie, Camille Jacquot, Nathalie Bertholio et Angèle Pelletier

**Régisseuse** : Marion Tassetti

**Regard extérieur** : Hugo Varret

**Regard chorégraphique** : Diane Gossiome

**Costumière** : Karine Delaunay

**Scénographes** : Juliette Nozières et Gaspard Albrespy Briand

**Production** : Association Les Rumeurs Qui Courent

**Coproduction** : Cirq'ônflex (21), Le Département de Saône-et-Loire, la Région Bourgogne-Franche-Comté.

**Soutien/accueil en résidence** : Et Boum – Cie Boumkao (71) le Réservoir – Ville de St Marcel (71), Ecole de cirque Alteractiv – Le Versoud (38), Théâtre Mansart – Dijon (21), Maison de Courcelles – St Loup sur Aujon (52), Le Moulin des Roches – Cie Cipango (71), LeZartiCirque – Ste-Croix (CH), – Crous de Bourgogne Franche Comté – Théâtre Dijon Bourgogne (21) – le réseau Affluences B-F-C

### **Cie Bakhus – LaCher Prise (FR)**

**Auteur et Chorégraphe** : Mickaël Six

**Création Musicale** : Marius Fanaca

**Danseurs** : Marius Fanaca, Elise Raymond, Gladys Coutelas, Gaddiel M'Bumba, Claire Camous, Clotilde Penet, Nicolas Baurens, Léna Baccino, Sami Loviat Tapie, Angélique Pacchiotti, Paco Lemoine, Sara Ben Herri

**La Compagnie Bakhus est soutenue par** la Ville de Cannes, le Département du 06 et la Région PACA

### **Cie Bitonio – Le Train Fantôme (FR)**

**Acteurs :** Anthony Mainguet, Geoffroy Massoutier

**Photos :** Fabienne Bouéroux

**Création :** Compagnie Bitonio

### **Cie Boite A Clous – Zapoï l'élan (BE)**

**Construction/conception :** Philippe Renard, Yann Renand.

**Marionnettistes :** Yann Renand, Eric Chagnon, Pierre Delcourt, Benjamin Lecoul et Philippe Evens.

**Comédiens:** Louis Prest et David Notebaert

**Avec le soutien de** l'Administration générale de la Culture et du Service général de la Création artistique de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

### **Cie Daddy K7 – C'est un signe (BE)**

**Un spectacle de la Cie Daddy K7**

**De et avec :** Henry Debay

**Mise-en-scène :** Louis Grison

**Dramaturgie et suivie de création :** Quentin Lemenu

**Costumes :** Alexandra de Wilde

**Œil extérieur :** Gaël Michaux

**Son :** Thomas Grimlandsberg

**Avec l'aide à la création de** la Fédération Wallonie Bruxelles

**Soutenu par** le PECA Namur, le Centre Culturel du Brabant Wallon, le BAMP, l'Espace CAR – ASBL Maison Culturel d'Ath, la Maison de la Création, Latitude50 – Pôle des arts du cirque et de la rue, le Centre Culturel Wolubilis et l'Allumette

### **Cie Furinkai & Théâtre de l'Entrouvert – Mizu (FR)**

**Co-création :** Cie Furinkai – Satchie Noro & Théâtre de L'Entrouvert – Élise Vigneron

**Projet soutenue par** l'Institut Français

#### **DISTRIBUTION**

**Conception – mise en scène :** Satchie Noro et Élise Vigneron

**Marionnettiste :** Sarah Lascar

**Chorégraphie et danse :** Satchie Noro

**Conception marionnette de glace :** Élise Vigneron

**Conception construction dispositif scénographique :** Silvain Ohl et Éric Noel

**Construction marionnette :** Vincent Debuire assisté Silvain Ohl et Théo Nérestan

**Création textile :** Aurore Thibout

**Musique :** Carlos Canales

**Conception du dispositif sonore :** Hans Kunze

**Extrait de texte :** Olivier Remaud, Penser comme un iceberg, Babel poche, 2023, p.62-63

**Voix off :** Millaray Lobos

**Régie son :** Karine Dumont en alternance avec Hans Kunze

**Assistante à la mise en scène :** Zoé Lizot

**Administration & développement** : Cie Furinkai et Lucie Leclair

**Production** : Émilie Boutet et Lola Goret

**Diffusion** : Émilie Boutet et Florence Bourgeon

**Communication** : Cie Furinkai et Eva Sylvestre

**PRODUCTION** : Compagnie Furinkai – Satchie Noro et le Théâtre de l’Entrouvert – Élise Vigneron. La compagnie Furinkai est conventionnée par la DRAC Île de France / La compagnie du Théâtre de l’Entrouvert est conventionnée par la DRAC Provence-Alpes-Côte d’Azur, la Région Sud et le Conseil Départemental de Vaucluse.

## **PARTENAIRES**

**Co-producteurs** : Théâtre le Vellein, scènes de la CAPI – Villefontaine (38), Théâtre de Châtillon (92), Les Noctambules (92), Houdremont Centre culturel – La Courneuve (93), Théâtre du fil de l’eau – Pantin (93), Théâtre de la Joliette – Marseille (13), La Lisière, lieu de création-Bruyère-le-Châtel (91), Art’R – Paris (75), Sud-Est Théâtre – Villeneuve-Saint-Georges (94), Les Ateliers Frappaz – Centre National des Arts de la Rue et de l’Espace Public – Villeurbanne (69)

**Avec le soutien de** : la DRAC Île de France, DRAC Provence-Alpes-Côte d’Azur, Aide nationale à la création pour les arts de la rue et du cirque, Région Sud, Ville de Paris. Et le soutien du Vélo Théâtre à Apt (84), du Citron Jaune – CNAREP à Port-Saint-Louis-du-Rhône (13), Le Bercaïl à Dunkerque (59) et de Groupe F (13)

‘Aerowaves Twenty26 Artist’ : Satchie Noro – Cie Furinkai et Élise Vigneron – Théâtre de l’Entrouvert ont été sélectionnées par la plateforme européenne Aerowaves pour Mizu. Aerowaves est cofinancée par le programme Plateforme d’Europe Créative pour la promotion des artistes émergents de la Commission européenne.

## **Cie La Rouille – Le Chienchien des Babaskerville (FR)**

**Idée originale et jeu** : Nicolas Turon

**Composition et musique** : Fabrice Bez

**Scénographie, bidouille, régie son et lumière** : Gautier Colin

**Dramaturge** : Isabelle Chevalier

**Infographie** : Hélène Colotte

**Costumes** : Laure Hyeronimus

**Production diffusion** : Julie Bloch

**Avec le soutien** : Nous-mêmes, l’U4 d’Uckange (57), la Halle verrière de Meisenthal (57)

## **Cie Mister Alambic – En Catimini (FR)**

**De et par**: Eric Fouchet Jonathan Giard Stéphane Pelliccia Marco Bataille-Testu

**Regard extérieur** : Frédéric Pradal

## **Cie Nokill – Les Conférences de Poche (FR)**

**AUTEUR ET COMÉDIEN** : Léon Lenclos

**PRODUCTION** : NOKILL

**LA GOURMANDISE** : *Pourquoi tout ce qui est bon est mauvais ?*

Créée à Verson en janvier 2025 sur invitation de la ville de Verson à l'occasion du lancement du prix Recto-Verson 2025. (Statut : jouée)

**LES NUÉES** : *À propos de la pluie et du beau temps.*

Créée à Millevaches en mai 2024 sur invitation du Parc Naturel Régional du plateau de Millevaches. (Statut : jouée)

**LES OBJETS RESPIRENT AUSSI** : *Comment s'animent les objets inanimés ?*

Créée à Marseille en mars 2024 sur invitation du Périscope à l'initiative de l'UsinoTOPIE au Théâtre de Cuisine. (Statut : jouée)

**COMMENT ÇA VA** : *Quels lourds secrets cache cette formule de politesse ?*

Créée à Gaillac en octobre 2023 sur invitation du Trédunion (GEM de Gaillac) et de la ville de Gaillac dans le cadre des SISM. (Statut : jouée)

## **Cie Paris Bénarès – Chevâl (FR)**

**Direction artistique** : Patrice Verquère

**Direction technique** : Anthony Busson

**Direction musicale** : Franck Gratte

**Mise en scène** : Tayeb Hassini

**Regard extérieur** : Stéphane Boignet

**Ecriture** : Olivier Nunge

**Manipulation** : Franck Gratte, Patrice Verquère Gaetan Grimaud, Quentin Guerin

**Danse** : Céline Rouleaud

**Crédits photos** : Léandre Brossard & Mrgaux Martin's

## **Cie Pol&Freddy – Panic Ludic (BE)**

**Conception** : Sander De Cuyper

**Jeu** : Sander De Cuyper

**Mise en scène** : Bram Dobbelaere

**Musique** : Lars Senders

**Soutien technique musique** : Geert de Wit

**Costumes et accessoires** : Griet Herssens

**Brainstorm** : Joris Verbeeren, Sarah Vanheuverzwijn

**Photos** : Sarah Vanheuverzwijn, Christian Gmünder

Production Pol & Freddy VZW

**Merci à** De Clinch, Miramiro, Theater op de Markt, Festival de Chassepierre, Circ'uit et Transfo Labo

**Avec le soutien** du gouvernement flamand, Service Culture

## **Cie Presque Siamoises**

**Auteurs et interprètes** : Shunyo et Vincent Hanotaux

**Regards extérieurs** : Ktha compagnie / David Coll

**Accompagnement production et diffusion** : Curios –Hélène Boiteau et Nicolas Cohu

## **Collectif La Méandre – Bien Parado (FR)**

### **Équipe de création :**

**Jane Fournier Dumet** : Chorégraphe et interprète

**Cédric Froin** : Compositeur et interprète

**Clémence Lambey** : Production et regards extérieurs

**Loulou Carré** : Regard précieux

**Anaïs Blanchard** : Dramaturge et regard extérieur

**Lise Messina** : Dramaturge

**Jordan Bonnot** : Scénographe et créateur lumière [salle]

**Julie Honoré** : Costumière [salle]

**Pierre Lacour** : Sondier

**Grégoire Malandrin** : Regard extérieur à la mise en corps

**Arthur Delaval** : Regard extérieur à la mise en scène

**Manuel Marcos** : Regard extérieur [rue]

### **Un spectacle du Collectif La Méandre**

### **Coproduction/Espace des Arts**

**Partenariats** : Conservatoire du Grand Chalon, Conservatoire de Carcassonne, Les Ateliers Médicis, Le Port Nord/Collectif La Méandre

**Soutiens** : Département de Saône-et-Loire, Région Bourgogne Franche-Comté

## **DeRonde/Deroo – It really hurts when you head hits the concrete (NL)**

**Concept & Creation** : DeRonde/Deroo

**Performance** : Tom de Ronde & Nick Deroo

**Dramaturgy** : Pol Eggermont

**Production** : DeRonde/Deroo

**Sound Design** : Jethro Cooke

**Poster & Teaser** : Joshua Walter

**End Directing** : Jef Van gestel

## **Evolplay – La Douche à Paillettes (BE)**

**Avec** : Marjo Van den Hauwe et Aurélien Van Trimpont

**L'artiste** : François Cys

**Projet supporté par** Wallonie-Bruxelles

### **Floris and the Flames (BE)**

**Violon** : Floris Willem

**Guitare et piano** : Gert Peeten

**Basse** : Dries Peeten

**Batterie et percussion** : Simon Schrooten

### **Fred Blin – A-t-on toujours raison ? (FR)**

**De et avec** Fred Blin

**Diffusion en collaboration avec** Céline Buet "Ma Tournée"

**Collaboration artistique** Raymond Raymondson

### **FroeFroe – Welcome Beer (BE)**

**Avec le soutien de** la COMMUNAUTÉ FLONAISE - Ville de Mortsel - Ville d'Anvers - Perpodium Productions FPS Finance / Taxshelter.

### **Hills of Belgium (BE) – Musique**

**Artistes :**

**Banjo et voix :** Jérémie Fraboni

**Violon et voix :** Lorcan Fahy

**Créations et production :** Fragan

### **Hors Surfaces – Le Poids des Nuages (FR)**

**Conception et direction artistique :** Damien Droin

**Artistes de cirques :** Damien Droin, Aris Colangelo, Mohamed Nahhas, Diogo Santos, Tristan Etienne, Mael Thierry (selon date)

**Régisseur plateau :** Kob ou Pablo Fraile Ruiz

**Création musicale :** Matthieu Tomi

**Collaboration chorégraphique :** Dominique Boivin

**Regard Extérieur :** Yann Ecauvre

**Coproduction et résidence :** Atelier 231 - Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public à Sotteville-lès-Rouen, Théâtre de l'Arsenal de Val-de-Reuil - scène conventionnée d'intérêt national « art et création pour la danse », ARCHAOS Pôle National Cirque, Espace Périphérique (Mairie de Paris - Parc de la Villette), Espace Confluence avec ARCHAOS Pôle National Cirque.

**Accueil en résidence :** Châteauvallon-Liberté Scène Nationale, Le Pôle - Scène conventionnée pour les arts du cirque, CCN2 - Centre chorégraphique national de Grenoble.

**Soutien :** Fondation Ecart-POMARET, DRAC PACA, Région SUD, Département du Var, Métropole Toulon Provence Méditerranée, Ville de Toulon. Centre de Création Artistique et Technique : NIL OBSTRAT

## **Jacqueline Cambouis – Les Gaufrettes (FR)**

**Création 2024 de la Compagnie Jacqueline Cambouis.**

**Trombone :** Nastasia de Geer

**Saxophone :** Elisabeth Paniez

**Trompette :** Véronique Lejeaille

**Tuba :** Estelle Gauthier

**Guitare :** Virginie Puy

**Basse :** Sébastien Gazull

**Batterie :** Sylvie Daguet

**Mise en scène :** Philippe Piau, Christophe Andral et la Compagnie Jacqueline Cambouis

**Conception du matériel roulant et accessoires :** Yanosh Hrdy

**Création 2024 soutenue par** le Département du Maine et Loire, la Ville d'Angers, l'ADAMI, la SPEDIDAM, Laval Agglo, Les Rendez-vous de Saint Lyphard, Puilboreau, le Centre Culturel Jean Carmet, Baugé.

## **Keeping Company – Hats 2 Heads (BE)**

**Création & interprétation :** Aude Cattin & Ezra Weill // diffusion : La chouette diffusion, Chantal Heck & Lova Randrianasolo

**Partenaires suisses :** Le 534, Station Circus, LeZarti'Cirque, Ville de Bercher, Cirque Toamême

## **La Butineuse – Le Quart de Seconde (BE)**

**De et par** Elsa Bouchez & Lola Ruiz

**Co-auteurice, dramaturge :** Sara Selma Dolores

**Œil extérieur :** Amélie Venisse

**Costumière et scénographe :** Irma Morin

**Technique son :** Amaury Baronnet

**Construction de la scénographie :** Mathieu Moerenout

**Ferronnier créateur :** Kevin Sage (Atelier Pirate)

**Chargée d'administration :** Myriam Chekhemani (La chouette diffusion ASBL)

**Production** Cie la Butineuse ASBL

**Co-productions :** Latitude 50 – Pôle des arts du cirque et de la rue, Up – Circus & Performing Arts, Centre Culturel du Brabant Wallon

**Avec le soutien de** la Fédération Wallonie Bruxelles – Service du Cirque, de la Rue et des Arts Forains

**Avec le soutien de** La Roseraie, le Théâtre du Sursaut, Festival International des Arts de la Rue de Chassepierre, CAR d'Ath, Ecole supérieur des arts du cirque (ESAC)

**Projet Lauréat de** la bourse « Ecriture en Campagne » Bourse Ecriture en Campagne – avec le soutien de Latitude50 Théâtre & Publics, la SACD et la SSA

## **Le G. Bistaki – Tancarville (FR)**

**Création collective de et avec :** Florent Bergal, Sylvain Cousin, Jive Faury, François Juliot

**Régie générale :** Rémi Bernard

**Création et régie lumière :** Hugo Oudin

**Rencontres artistiques et humaines :** Joël Fescl, Arthur Kuggeleyn

**Costumière :** Emmanuelle Grobet

**Production et diffusion :** Cécile Durot

**Direction de production :** Marieke Lanoye

**Production :** Le G. Bistaki

**Coproductions :** Circuswerkplaats Dommelhof, Neerpelt – BE • Les Ateliers Frappaz, centre national des arts de la rue et de l'espace public, Villeurbanne • L'Usine, centre national des arts de la rue et de l'espace public, Toulouse métropole – Tournefeuille • La Verrerie, pôle national cirque Occitanie, Alès • La Maison des Jonglages, scène conventionnée jonglage(s), Bondy

**Accueils et soutiens à la résidence :** Ville de Detmold – DE • Ville de Bilbao – ES • Latitude 50, Marchin – BE • Konvent, Berga – ES • Le Rudeboy Crew, Mont Lozère et Goulet • Théâtre de La Commanderie – L'été de Vaour • Lîle, Vieilleville

**Subventions :** Ministère de la Culture – DRAC Occitanie • Conseil régional Occitanie • Conseil départemental de la Haute-Garonne • Fonds Transfabrik – fonds franco-allemand pour le spectacle vivant

**Le G. Bistaki est conventionné par** la Ville de Toulouse et la DRAC Occitanie.

## **Madeleine Renard – Wouazo (FR)**

**Mise-en-scène :** Marie Godefroy

**Dramaturgie :** Béatrice Blendville

**Interprètes marionnettistes :** Mavikana Badinga, Simon Dubois, Irene Lentini

**Création musicale et interprétation musicale et interprétation musicale :** Mehdi Kabar

**Régisseur :** Vincent Lengaigne

**Constructeurices des marionnettes :** Pauline Kocher, Romain Landat

**Scénographie :** Romain Landat

**Chargée de production :** Marjorie Doussot

**Chargée de diffusion :** Claire Novelli

Production déléguée au Tas de Sable – Ches Panses Vertes, Centre National de la Marionnette

**Coproductions :** Le Tas de Sables, Centre National de la Marionnette (80) / Le Théâtre à la Coque, Centre National de la Marionnette (56) / Le Sablier, Centre National de la Marionnette (14) / La Croisée – Rencontres Professionnelles en Hauts-de-France, Lauréats de l'appel à projets 2024 / La Maison du Théâtre d'Amiens (80) / Le Théâtre de Beauvais, Scènes Nationale (60) / Le Cirque Jules Verne (80) / Le Festival de Chassepierre (Belgique)

**Partenaires :** DRAC Hauts-de-France : Aide au projet Théâtre et Aide Nationale à la création pour les Arts de la Rue

**Soutiens et contributeurs :** La Fabrique Théâtrale du Viala (48) / La Cartonnerie du Projet D (39) / Le Boulon, Centre national des Arts de la rue et de l'espace public (59) / L'Espace périphérique (75)

« **Avec le soutien de LA LISIERE** » Lie de Création en Île-de-France pour les arts de la rue et les arts dans et pour l'espace public

### **Marikenco – Sisters of Soap (NL)**

**Avec :** Mariken van Geel et Marc Geurtz

### **Minuit Cie – Bleue Volute (FR)**

**Idée originale, scénographie :** Aurélien Prost

**Dramaturgie :** Aurélien Prost et Anouk Germser

**Regard extérieur :** Christian Lucas

**Regard chorégraphique :** Benoît Belleville

**Funambules (en alternance) :** Laurence Tremblay-Vu, Mariona Moya, Julia Behar Bonnet, Irène de Paz, Phoebe Babette Baker, Léo LeMesh, Aurélien Prost

**Acrobate :** Gaspard Albrespy ou Émilien Agate

**Création lumière :** Lou-Anne Lapierre

**Création musicale :** Mathias Berthod et Hugo Rivière

**Création costumes :** Laure Hieronymus

**Régie générale :** Sébastien Penet

**Artifices :** Sarah Babani

**Riggers/cordistes :** Gaspard Albrespy ou Émilien Agate

**Construction structure :** Eric Sabre et Aurélien Prost

**Étude structure :** Sté CEN

**Certification structure :** Sté Diversis

**Projet soutenu par :** Festival les Virevoltées / vire (14) – PNC Archaos / Marseille (13) – CNAREP Atelier 231 / Sotteville-lès-Rouen (76) – CNAREP l'Usine / Tournefeuille (31) – La Transverse / Corbigny (58) – La Compagnie le Ballon Vert / CAEN (14)

### **Monsieur K – Rien ? (FR)**

**Idée originale :** Romuald Leclerc

**De et avec** Annette Labry et Romuald Leclerc

**Construction de la scène et régie :** Sébastien Merlin

**Mise en scène :** Romuald Leclerc, Patrice Thibaud

**Mise en rue :** Michaël Monnin

**Musique :** Bertrand Blessing

**Costumes :** Anne-Laure Futin

### **Muchmuche Company – Amours (FR)**

**Distribution :**

**Autrice et interprète :** Mathilde Roy

**Création et interprétation musicale :** Zerolex

**Production :** Caroline Sotta

**Administration :** Purdey Bidas

**Conseil magique :** Jules Metge

**Regard extérieur :** Valentina Santori

**Regard magique :** Yann Frish

**Œil chorégraphique** : Louis Gillard  
**Regard dramaturgique** : Sophie Borthwick  
**Aide costume** : Valérie Alcantara  
**Complice artistique** : Paul Cretin-Sombardier

**Partenaires** : Archaos, Pôle cirque national cirque, Marseille // Château de Monthelon // Hors-Limite(s) cie Pernette, Besançon // Les 2 Scènes, Scène nationale de Besançon // la Transverse, Corbigny // La Grainerie, Toulouse // La Verrerie, Pôle cirque national Occitanie, Alès // Noctambules, Nanterre // Arto, Ramonville // 2r2c, Paris // La Ruche en mouvement // La Bergerie de Soffin // Animakt à Saulx-les-Chartreux // Ville de Besançon // Département du Doubs // DRAC Bourgogne-Franche Comté // Région Bourgogne-Franche Comté // l'Atelier des Noyers

### **Novacentral – Le Petit Manège d'Arnaud (BE)**

**Distribution** : Arnaud Van Hammé et Patrick Gautron  
**Aide à la construction des jeux** : Jean Louyest  
Membre Aires Libres  
**Coproduiteur** : La Roseraie

### **Odile Pinson – Louis (BE)**

**Jeu, musique et co-écriture** : Edouard Cuvelier  
**Écriture** : Diane Lévêque  
**Coaching clownesque et écriture** : Christian Tétard  
**Regards extérieurs** : Vincent Leclerc et Ami Hattab  
**Création du dispositif sonore et régisseur** : Régis Planque  
**Aide à la scénographie** : Evelyne Meerschaut  
**Création communication visuelle** : Ychai Gassenbauer

**Avec l'aide de** la Fédération Wallonie-Bruxelles, Service Général de la Création Artistique- Service des Arts Forains, du Cirque et de la Rue / Coproduction le théâtre du Sursaut, la Piste aux Espoirs et la Compagnie Odile Pinson. Réalisé avec les soutiens de la MCATH via le C.A.R., la Roseraie, le Foyer Socioculturel d'Antoing, la Tanière, l'Allumette, le centre culturel de Dour, la province du Hainaut et la bourse aux artistes hainuyers.

### **Pufulet Orkestar (BE)**

**Saxophone** : François Postic  
**Accordéon** : Romain Karsenty  
**Sousaphone** : Antoine Maes  
**Tapin** : Guillaume Malempré

**RaVart – Tom, Tom & Tom (NL)**

**Avec :** Femke Ravensbergen, Marrit Bausch et Inge Voskamp

**Slagman Producties – Pop-Up (P-B)**

Jaap Slagman et Bernd Burfeind

**Stéphanie Kerckaert (BE)**

**De et par** Stéphanie Kerckaert

**Tall Tales Company – Droplines (NL)**

**Director :** Maartje Bonarius

**Performers :** Anna Emilie Pedersen, Pieter Visser et Harm van der Laan

**Dramaturgy :** Luc van Esch

**Music :** Jasper Boeke

**Outside eyes**

**Juggling :** Sean Gandini

**Physical comedy :** Jos Houben

**Research :** Joris de Jong

**Costume :** Martijn J Kramp et Anouk van Kampen Wieling

**Co-production :** Circus City Festival et HH Productions

**Residencies :** DYNAMO (DK), Espace des Sept Arpents (FR), Peripheral Area (FR), Gandini Studio (UK), De Lawei Theatre (NL), Theater Møn (DK) et Theatre on the Market (BE)

**Théâtre Magnétic – La Ferme (BE)**

**Écriture, jeu et mise en scène :** Blaise Ludik et Bernard Boudru

**Œil extérieur :** Isabelle Darras

**Marionnettes (création et habillage) :** Clotilde Coppieters, Erika Sainte, Blaise Ludik et Bernard Boudru

**Son et assistance technique :** David Chazam

**Visuels graphisme :** Michel Boudru

**Avec le soutien de** La Roseraie et de l'asbl F.A.R.E. / festival « Les Tailleurs »

**Diffusion :** My-Linh Bui

**Tiguidap – La Baronne Perchée (BE)**

**Numéro déambulatoire imaginé et interprété par** Mascha Marie Patigny.

**Textes, costume et accessoires par** Mascha Marie Patigny.